

# حاجیلە

بۆ ئەمەنی ۹ تا ۱۴ سەل

گۆلی حاجیلەکانی دەشتی ھاموون  
نەگەیی بیدەیی بە نیرگیز جاری گەردوون

حاجی قادری کۆبی



## بیچووی ئاژەلان

زۆر ھەز لە سەیرکردن دەکەم.  
یەكەمین شتیش کە لە من سەرنجتان  
بە کیش بکات چاوە موورووینە خڕەکانم  
و ئەو پەلە رەشانی ناویان.  
دەزانن من بە چکەیی کیم؟  
لەیمۆر دایکی منە و کاتی بەیەکەووە ری  
دەبرین و ماندوو دەبم لەسەر پشتی  
خۆیم دەنییت و ھەلمدەگری.

ئا: زەرەیف



## مندالېكى رۇح شيرين

ئەحمەد سەلام - سەلىمانى

كچە كەم زۆر نازدارە  
تاقە گۈلى ناو شارە  
شېرىنە ئەلېى شەكرە  
سېپىيە وە كو بەفرە  
خۆشم دەوى پر بەدل  
لە ناو دلما بو تە گۈل  
لە شى سوو كە وە ك ئاسك

ناسكە. ئەمان ناسك

بە ناو مالا رادە كا

يارىم لە گە لا دە كا

دنيا بە وە وە گە شە

بى ئەو. دنيا م لارە شە

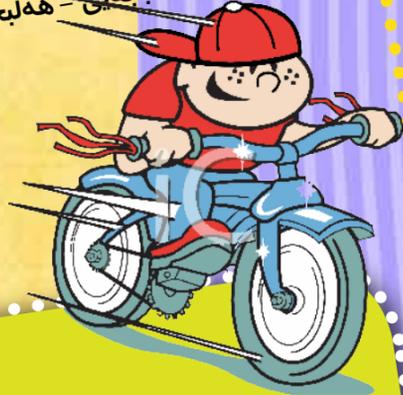
وە ك گە شاوہ بى زە مېن

بو مندالى رۇح شيرين



## پاسكىلە كەم

سەبا ھەلە بچەن - ھەلجە



پاسكىلە كەم زۆر جوانە  
لېى دە خورم نازايانە  
دامناوە قردىلەى سوور  
ھە تاكو ديار بى لە دوور  
لە گەل ھاوړ يگانمدا  
ھەر كەس ھى خوى بە جيا  
دە يانبە ينبە يە ك جىگا  
تاكو دوور بېن لە بە لا  
پېيان دە كە ين پېشېر كى  
تا دنيا تارىك دە بى  
ئەوسا دە يبە مە وە مال  
بە وە زۆر دە بىم خۆشحال

## شېعر

## گىلدە رۇز

نىشتمانى ئەم گۈلە  
ئەوروپا و باكورى  
ئاسىيايە و، لە سالى  
۱۵۹۴-۱۶۰۷ لە ھۆلەندا  
دە چىنرېت.

لە ئىنگلىزىيە: بابى ھىوا - كەر كووك

## جېھانى رۇوھك

## بو كۆوارى حاجىلە

لې بابە تېن كۆقارى ھەمى ب كرمانجيا  
سۆرانى نە و يابى بە ھەر ژ كرمانجيا بە ھىدىنى  
قېجا دەمى من دىتى من بىر يار دا كو ئەز ژ  
پارىز گە ھا دەھۆ كى بابە تان بو حاجىلە بىقىسىم  
و بابە تېن بە ھىدىنى ژ دەھۆ كى بە شدار كەم،  
پاشى من و مامۆستايى سەرنقىسەر پەيوەندى  
ب ھەقدوو كر و خۆشحاليا خۆ بەرامبەر قى  
پەيوەندى ديار كر و ھىقى دارم  
ب رىكا كۆقارا حاجىلە زارۆ كىن  
دەھۆ كى و ھەقلىرى و سەلىمانى و  
كەر كۆ كى ھەقدوو بىناسن و بىتە  
دەر گە ھە ك كو ھەقلىنى دناقەرا وان  
دا پە پىدا بىت.

ھەقلى ھەوہ  
ھىزا وە بىسى/دەھۆك

بناشۇ خودى مەزن و دلۇفان  
سلاڤ و رىز بو سەر جەم ستاقى كۆقارا جوان  
و رەنگىن و پر مفا (حاجىلە) يا خۆشقى...  
ب راستى دەمى من كۆقارا ھەوہ دىتى  
ئەز مەندە ھۆش بووم ب دىزايىن و بابەت  
و سەرو بەرى وى و كەيفىا من زۆر ھات  
چونكى كۆقارە كا دلغە كەرە و ھىدى  
مروڤ بخونىت چ جار ژى تىر نايىت و من  
باوہرە ئەف كۆقارە ژ چ كۆقارېن بىانى يىن  
زارۆ كان ل سەرانسەرى جېھانى كىمتر نىنە و  
ھىزر دكەم زارۆك گەلەك ھەز ژى دكەن  
و مفاى ژى دىنن چونكى كۆقارېن ھۆسا  
ل كوردستانى نىن و ئەگەر ھەبن ژى زۆر  
دكىمن.



وه لآمدانه وه ئه و شتانه یه که دواى ئه وه ی یه کییک پرسیار دهکات تو پیی دهلییت.

ئه نت ant : میرووله

میرووله، میروویه کی بچوکه و، به ژماره ی گه وره به یه که وه له شاره میرووله دا ده ژین.



ئا: دایار - هه ولیر

## داینه سۆر

گیانه وه ریکی گه وره و زه به لاج بوو، 60 ملیون سال پیش ئیستا له سه ر گوی زه وی داینه سۆر ده ژیا.

وشه ی داینه سۆر وشه یه کی یونانییه به واتای (مارمیلکه ترسناکه کان). زانایان ده لاین داینه سۆر له جوړی خشوک بووه و گیانه وه ریکی هیلکه که ره بووه. به شیکیان له وشکانی ده ژیان و به شیکیان له ئاو، زانایان ده لاین نزیکه ی هه زار جوړ داینه سۆر هه بووه که هه ندیکیان گوشتخوړ بوونه به لآم به شی زوریان رووه کخوړ بوونه هه ندیک جوړی دهینه سۆر دریزییان دهگه یشته 19 مه تر و کیشیان دهگه یشته 50 تون.

## په نجه مۆر

دایکی مینا - کهر کووک

کۆرپه له له چوار مانگدا، په نجه مۆری جیگیر ده بییت و ناگۆری، بویه سه لمییراوه، مه حاله په نجه مۆری که سیک وه کو په نجه مۆری که سیک تر بییت، له هه ر شوینییک بییت له م جیهانه دا، ته نانه ت نه گه ر جمگ بن و له یه ک هیلکه دا جیا بوو بییتنه وه، بویه په نجه مۆر که سایه تی جیاوازت ده سه لمینی.



## خه وتنی بالداران

خه لآت خه سه ره و - بازبان

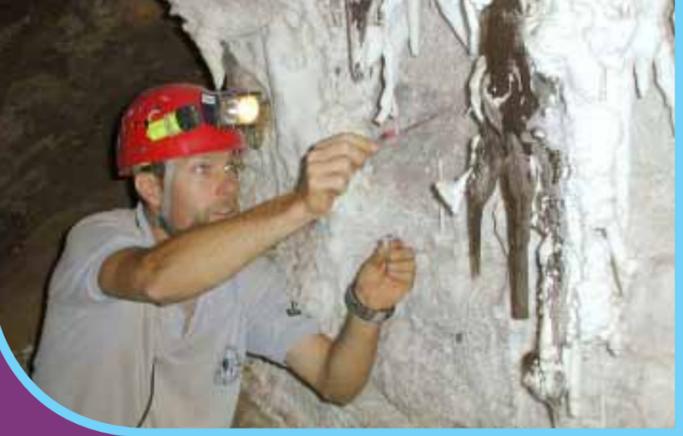
هه موو جوړیک له زینده وه ره به شیوه یه کی تایبه ت به خوی ده نویت.

به لآم نووستن له دنیا ی بالداراندا تایبه تمه ندی خوی هه یه...

هه ندی له بالداران به دم فرینه وه له ئاسمان ده خه وییت، له کاتی گه شتی دریزی کوچی وه رزانه دا... ئه م بالدارانه له وه که شتانه دا ماوه ی هه زاران کیلومه تر ده برن و هه ر به ئاسمانه وه ن و نانیشنه وه سه ر زه وی، یه کییک له وه بالدارانه ی به ئاسمانه وه ده خه ون په ره سیلکه یه...

له کاتی ئاساییشدا هه ر بالداریک له وه شوینه دا ده نویت که پیی وایه ئارامه. هه ندیکیان له سه ر زه وی ده خه ون و، هه ندیکیان له کونی داردا ده نویت و، هه ندیکیان له ئه شکه وتدا خه وی خوی دهکات.

گه لیک له چاره کانیش، بالداران به کومه ل ده نوون، ئه ویش بو دابینکردنی گه رمی و هه ستردن به ئارامیه، له به ره وه ی بالداریک نه گه ر به ته نیا بنویت نه و ره نگه به ئاسانی بیته نیچیری درنده یه ک یان بالداری تری له خوی به هیتر، به لآم کاتییک به کومه ل ده خه ون زیاتر ئارام ده بن.



## ئه شکه وتی جالو کان

زایه ر زه نگه - گوندی قوجه لار

هه رکیز به بییری که س له ئه ندامانی ئه و تیمه زانایه ی سه ردانی یه کی له ئه شکه وتی ته کانی مه کسیکیان کردبوو نه ده هات، که جوړه جالو که یه کی نایاب بدوژنه وه تا ئه و ده مه ی به لآقی یه کی له کارمه ندانی تیمه که دا نووسا و زیره ی لی بلند کرده وه.

کارمه نده که پری دایه بیکوژیت به لآم یه کییک له زاناکان هاواری لی کرد:

- نه یکوژی ئه وه جوړیکی ده گمه نی جالو که یه پیویسته توژیینه وه ی له سه ر بکه یین.

ئه م جوړه جالو کان ه جیاوازن له گه ل شیوه ناسراوه کانی ئه و جالو کان ه ی له سه ر زه ویدا هه ن، که هه شت چاویان هه یه و له شیان به موو داپوشراوه. ئه مان شیوه یه کی ترسناکیان هه یه به لآم گاز لیگرتنیان بیجگه له ئازاریکی که م و هه وکردن هیچ مه ترسییه کی نییه.

زانایان ده لاین له به ره ئه وه ی ئه م جالو کان ه به سه دان ساله له م ئه شکه وت هه دا ده ژین بویه پیویستیان به چاو نه ماوه و له جیگه ی ئه وه پشت به ئامرازیکی هه ستیار ده به ستن که شوین چاوی بو گرتوونه ته وه.

## باخچه هه لواسراوه کانی بابل

کۆشکیکی سهیره، نه بوخوز نه سوری پاشای بابل بو (ئه مانیس) ی خیزانی دروستی کردوه، له به ره ئه وه ی ئه م «ئه مانیس» ه خه لکی ناوچه شاخاوییه کان بووه بویه پاشا ئه م کۆشکه ی بو دروست کردوه که له بنه رته دا بریتییه له چه ند نه مۆمیک و هه ر نه مۆمیکیش چوارده وری به باخچه گیراوه، ئه مه ش له به ره ئه وه ی که ش و ئاو و هه وای ئه م کۆشکه وه ک ئاو و هه وای ناوچه شاخاوییه کان بییت، ئه م کۆشکه به ره له سه ده ی شه شه می زایینی دروست کراوه.

کاروخ کارزان - سلیمانی





رۆژيكيان، بانگدېرى كوشكى شا، بانگى راډيرا كه مېر ټاهه ننگي گوره به دريژايي  
شه و رېك دهخات و، لهو ټاهه ننگه دا له نيو كيژوله كاني شانسي نه كه يان كچيك  
هله ډېرېت و دهيكاته هاوژيني خوي.



# سه ندريللا

ټا: ناشتي - پردى



شه وى ټاهه ننگه كه، سه ندريللا داي  
له پرمه ي گريان، چونكه زور خه زى  
ده كرد لهو ټاهه ننگه به شدار بيت.

په كسه ر ډوو خوشكه ناشيرينه كه ده ستيان  
كرد به خو ټاماده كردن بو ټه و ټاهه ننگه و،  
فهرمانيان ددها به سه ندريللا كار يان بو بكات.



ډوو كچه ناشيرينه كه  
دل يان پر بوو له نيره يي  
به رامبه ر به كچي  
باوه پياره كه يان و،  
گه ليك به خراپي له گه لي  
هه لسوكه وت يان ده كرد.  
ته نانه ت ناچار يان  
ده كرد جلوه ركي شر  
و ناشيرين له بهر بكات.

له يه كى له ولاتان،  
بيوه ژنيكي دهوله مه ند  
ده ژيا. بيوه ژنه كه  
ډوو كچي ناشيرين و  
خراپه كارى هه بوو.  
كات هات و كات چوو  
بيوه ژنه كه شه وى به  
پياويكي دهوله مه ند كرد  
كه كچيكي زور جوان  
و خويش سيريني هه بوو.



ټه و نه ده ي نه برد و له ناكاو جنوكه يه كى بچكولانه ي  
لى ده ركه وت، كه به رگيكي په مبه يي پوشي يوو.  
به سه ندريللاي وت: من هاتووم ټاره زوو هكانت جي به جى  
بكه م.



كچه جوانكېله كه زور به ي كاتي خوي به ديار ټاگردانه كه وه به سه ر ده برد، بويه  
به رده وام خوله ميشي لى دهنشت و، بويه كچه ناشيرينه ټيره ييه ره كان بو گالته پى  
كردن ناويان نا (سه ندريللا) وانا كچي خوله ميش.



میر، که چاوی به سه ندریللا که وت، به کسه ر دلی که وت ه  
سه ری و، به به که وه تیر سه مایان کرد، تا دره نگی شه و.



جنوکه که کوه له که  
زهرده به کی هینا و، جرج  
و مشکه کانی بانگ کرد  
و چاوی نو قاند، ئای  
له وه! خو کوه له که که  
بووه گالیسه که به کی  
گرانایی و مشکه کان  
بوونه شه شه ئه سپی  
سپی و جرج که بووه  
عاره بانچی.



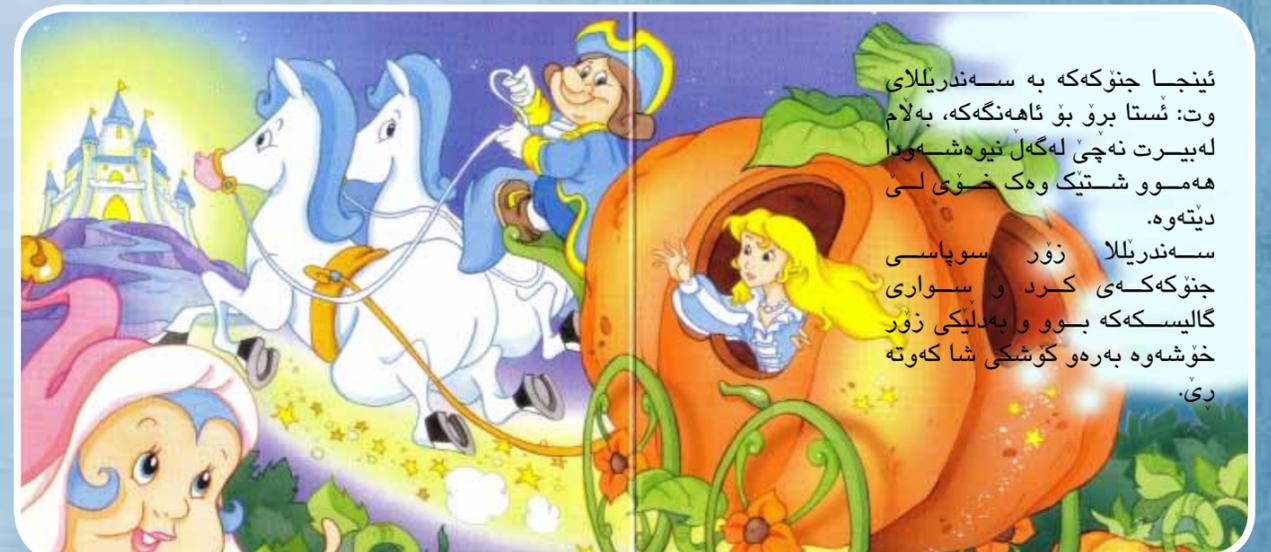
به لام هه ر که نیوه شه و هات، سه ندریللا به په له رای کرد، به لام پپی له پلیکانه به کی به رده م  
کوشکه که هه لکه وت و تاکی له چووته پیلاره بلوورینه که له پپی داکه ترا. میر ئه و تاکه  
پیلاره دی دوزیبه وه و لای خوی گلی دایه وه.



هه موو شتیگ به ته وای  
جیبه چی کرا، ته نیا به ک  
شت ماوه، که گرینگترین  
شتیکه، کراسه شره که ی  
به ری سه ندریللا بوو به  
کراسیکی زور جوان به  
ره نگیکی شینی ناسمانی  
و کومه لی خشل و  
که وه هری نایابه وه  
پیلاره که شی پیلاریکی  
بلورین بوو.



بو دوزینه وه ی خاوه نی پیلاره که، میر فه رمانی دا هه موو کچانی شانشینه که پیلاره که تا قی  
بکه نه وه، پیلاره که بو پپی که س نه بوو بو پپی سه ندریللا نه بی. میر گه لیک به مه دلشاد بوو  
و بریاری دا به کسه ر ژایانی هاوسه ری له گه ل سه ندریللا پیک به نینیت.



ئینجا جنوکه که به سه ندریللا ی  
وت: ئستا برؤ بو ئاهه نگی که، به لام  
له بیرت نه چی له گه ل نیوه شه و دا  
هه موو شتیگ وه ک خوی لی  
دیته وه.  
سه ندریللا زور سوپاسی  
جنوکه که ی کرد و سواری  
گالیسه که بوو و به لیک زور  
خوشه وه به ره و کوشکی شا که وته  
ری.

## چیرۆکی سیوه‌که‌ی مام نیوتن

ناساره به‌کر - که‌ر کووک



له‌ رۆژیکی پایزی سالی ۱۶۶۶ دا، زانای به‌ناوبانگی به‌ریتانی ئیسه‌حاق نیوتن له‌ باخچه‌ی ماله‌که‌یدا دانیش‌تبوو چای ده‌خواردوه، سیویکی بینی له‌ دارسیوه‌که‌وه‌ که‌وته‌ خواروه‌ و به‌ر زه‌وی که‌وت.

که‌وته‌ خواروه‌ی ئه‌و سیوه‌ وای له‌ نیوتن کرد بیر بکاته‌وه‌ و بپرسی، که‌ ئه‌و سیوه‌ بچوکه‌ که‌وته‌ خواروه‌، ئه‌دی بۆچی ئه‌و مانگه‌ گه‌وره‌یه‌ له‌ ناسماندا جیگیره‌ و ناکه‌ ویته‌ خواروه‌؟!

نیوتن زۆر له‌ مانگه‌که‌ راما و پرسیاره‌که‌ی دووباره‌ ده‌کرده‌وه‌، دووای لیکدانه‌وه‌یه‌کی زۆر گه‌یشته‌ ئه‌و ئه‌نجامه‌ی بلیت: سیوه‌که‌ و مانگه‌که‌ش هه‌ردووکیان ده‌که‌ونه‌ ژیر کاریگه‌ری هه‌یزیک، که‌ پێی ده‌گوتریت هه‌یزی کیشکرنی گشتی.

که‌وته‌ خواروه‌ی سیوه‌که‌ش باریکی تایبه‌تی هه‌یزی نیوان ۲ ته‌نی دیاریکراوه‌ و به‌که‌وته‌ خواروه‌که‌شی ده‌گوتریت: که‌وته‌ خواروه‌ی سه‌ربه‌ست.

پاشان نیوتن، سروشتی ئه‌و هه‌یزه‌ی نیوان ته‌نه‌کانی دۆزییه‌وه‌ و له‌ یاسایه‌کدا دایرشت، و گوتی: هه‌موو ۲ ته‌نیکی گه‌ردوون به‌هه‌یزیک یه‌کتی کیش ده‌که‌ن، که‌ راسته‌وانه‌ له‌گه‌ل بارسه‌ته‌کانیان و پێچه‌وانه‌ له‌گه‌ل دووجای دووری نیوانیاندا ده‌گوریت، به‌هه‌یزه‌که‌ش ده‌گوتریت: هه‌یزی کیشکردن، که‌ تا راده‌یه‌کی زۆر به‌ هه‌یزی کیشکردن نیوان ۲ بارگه‌ی کاره‌بایی ده‌چیت.

نیوتن له‌ سالی ۱۶۴۲ له‌دایک بووه‌ و له‌ سالی ۱۷۲۷ کۆچی دووایی کردوه‌، ۳ یاسای گرینگی له‌ فیزیدا داناوه‌، که‌ به‌ ۳ یاساکه‌ی نیوتن ده‌ناسرینه‌وه‌.

## ئه‌سکیمۆ

ئه‌گالیه‌ سه‌په‌ل - چه‌مه‌مان



نیشتمانی ئه‌سکیمۆ ده‌که‌وینته‌ جه‌مسهری باکوره‌وه‌ و پێی ده‌گوتری ئالاسکا. ناوچه‌یه‌کی ئه‌وه‌نده‌ سارده‌ له‌وان زیاتر هه‌یچ گه‌لیکی تر ناتوانی له‌وی بژیت، ناوی ئه‌سکیمۆ له‌ وشه‌یه‌کی هیندی و ئه‌مه‌ریکی وه‌رگیراوه‌، واته‌ خواردنی گوشتی کال، یان ئه‌وانه‌ی به‌

زمانیکی سه‌یر قسه‌ ده‌که‌ن. ئه‌سکیمۆکان له‌ ره‌نگدا جیاوازن بالا کورتن، سه‌ریان پانه‌، رووخساریان خه‌ره‌، ره‌نگیان زه‌ردیکی تیره‌، قژیان ره‌شیکی خاوه‌، قاچه‌کانیان ئه‌ستوور و که‌می چه‌ماوه‌ن. زۆر به‌ زه‌حمه‌ت جیاوازی ده‌که‌یت له‌ نیوان ئافه‌رت و پیاویاندا، چونکه‌ پیاویان زۆر که‌م ریش ده‌رده‌که‌ن. ئه‌سکیمۆکان له‌ شیوه‌ی خێلدا ده‌ژین. هه‌یچ کات خۆیان ناشون، به‌لکو جه‌سته‌یان به‌ به‌ز چه‌ور ده‌که‌ن، ئه‌وه‌ش بۆ ئه‌وه‌ی سه‌رمایان نه‌بیت. وه‌ک خۆمان کاتی دیاریکراویان نییه‌ بۆ نان خواردن، هه‌رکاتی مه‌ودایان هه‌بی نان ده‌خون. ئه‌سکیمۆکان پشت به‌ راوه‌ ماسیی و راوی سه‌گلاوی و ورچ و ریوی ده‌به‌ستن، سوود له‌ گوشت و فه‌روه‌ و به‌زه‌کانیان وه‌رده‌گرن.

## ریفراندۆم

ئه‌ستیره‌ فه‌می - هه‌ولیر

رپرسی یاخود ریفۆاندۆم را وه‌رگرتنی راسته‌وخۆی ئه‌ندامانی ریکخراویک، یان کومه‌لیکه‌ بۆ ده‌نگدان له‌سه‌ر بابه‌تیکی سیاسی، که‌ رکا به‌ران و نوینه‌رانی خۆیان هه‌لبژیرن. یه‌که‌م جار ته‌نیا بۆ دانانی یاسا ئه‌م جوړه‌ ده‌نگدانه‌ ده‌کرا، له‌ سالی ۱۸۳۱دا بۆ یه‌که‌مین جار هه‌لبژاردن کرا، دواي ئه‌وه‌ بۆ هه‌ر کاریکی پێویست وه‌کو یاسادانان و ئه‌م جوړه‌ کارانه‌ ریفۆاندۆم ده‌کرا. دوو جوړ ریفۆاندۆم هه‌یه‌: ریفۆاندۆمی زۆره‌ملی و ریفۆاندۆمی ئاره‌زوومه‌ندانه‌.

جوړی زۆره‌ملیه‌که‌ به‌زۆری بۆ دانانی یاسای بنچینه‌یی ولاته‌، جوړه‌که‌ی تریش له‌سه‌ر ویست و داخواری خه‌لکه‌که‌یه‌.

## خه‌لات

ده‌لین جالۆکه‌ که‌ له‌دایک ده‌بیت دایکی خۆی نابین. و دوو پشک دایکی و کیسه‌ل دایک و باوکی بۆ؟

## مه‌ته‌ل

عوسمان ده‌رویش شکور - که‌ر کووک

ته‌نیا له‌ سی پیت پیکه‌ دی  
دواي رۆژ ئاوا بوون ئه‌و دی  
ده‌لی ده‌ی کۆ ببه‌وه  
له‌ مال یه‌که‌ بگر نه‌وه  
که‌ من هاتم بسه‌رون  
پشووده‌ن و بخه‌ون  
چیه‌ به‌ فه‌رمانی ئه‌و؟  
هه‌موو چاو ده‌نیینه‌ خه‌و

## ئاوی کچانه‌ی ئوی

ئه‌ زه‌ده‌شت ئوی - چه‌مه‌مان

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| ناتوون : مامۆستای ئافه‌رت        | نارمان : ئومید، هیوا     |
| ناژین : درشت، زبر                | نارمانج : مه‌به‌ست، نیاز |
| نالاف : مران، ئاوات، خواست       | ناسۆس : ناوی شاخیکه‌     |
| نارینه‌ : چیمه‌ن                 | نالیا : گول خونچه‌       |
| نیشار : ئیواریه‌یه‌کی دره‌نگ     | نانا : دایک              |
| ناژان : ئازاری ژنان، پاسه‌وان    | نانیا : په‌رۆش           |
| ناژهن : به‌له‌م لیخۆر، مه‌له‌وان | ناشکرا : په‌نی، دیار     |
|                                  | نامیز : باوه‌ش، هامیز    |

مامۇستاي شوخ بەرپروويە كى خوشەو تەماشاي كىردىن و گوتى: نازدارە كانم... ئەمرو باسى بالەفرتان بۇ دە كەم. دلۇشان.. بالەفېر بۇ سوودى مروڧ دروست كراو، ھەموو رۇژىك سەدان كەس و بۇ چەندىن مەبەست بەسواری بالەفېر، ھامووشۇي ولاتانى جىهان دە كەن. ھەر ھەموومان ھەز دە كەين سواری بىين و لە پەنجەرە خنجىلانە كە يەو تەماشاي شارە جوانە جىاجىكانى ولاتان بکەين.



ھەمىد خالىد كەرىم - كەركووك

دە خولا يەو، بۇ يە بالەفروانە كە ناچار بوو، لەسەر سىك درىژ بىت و بالەفېر بىك بە ئاسماندا بفرىتت. ئاي چەند خوشە مندالىنە، مروڧ بتوانىت ئاوات و ئارەزوو كانى خۇي بىنىتە دى. خوشەويستان، توانىيان بەو بالەفېر بە درىژايى ۳۶۰ مەتر، وە ك بالندە بە ئاسماندا بفرن، بە لام ئىستا سەدان جوړى بالەفېرى تازە و بە ھىژ ھە يە و بۇ گەلىك مەبەست و كارى پىروژ دروست دە كرېت. ئەوان تەنيا برىوا و متمانە يان بەخۇ ھەبوو، بۇ يە توانىيان ويست و ئارەزوو كانىان بەدى بھىنن و وە ك بالندە بە ئاسماندا بفرن.. ئيوەش برىوا و متمانە تان بەخۇ بىت، دلنيام وە كو برىانى راي ت زور شت دادە ھىنن.

كارزان دەستى بەرز كىردەو و گوتى: مامۇستاي ھىژا، دايك و بابم ئەمسال بە بالەفېر چوون بۇ گەشت، مامۇستا مامۇستا.. ئومىدى دراوسىمان لە نەروىجەو بە بالەفېر ھاتەو. مامۇستا گوتى: گولە كانم برىانى راي ت، كە خەلكى شارى (كارولينا) ئەمەرىكا بوون، ھەر لە تاڧى مندالىيەو، ھەزىيان دە كرد وە كو بالندە بە ئاسماندا بفرن، تاو و كو توانىيان لە سالى ۱۹۰۳ دا، واتە پىش ۱۰۷ سال و لە كەرەستەي ساكار بالەفېر بىك دروست بکەن، مندالىنە پەروانەي بالەفېر، بە ماتۇرېكى بەنزين

نیشانەي (✓) و (X) لە کوتای ئەم رستانەدا داڤنې

نارنج نەرىمان - سلېمانى

- ۱- پشیلە ۳۰ دانى ھە یە.
- ۲- دەستى مروڧ ۲۷ ئىسكى تىدايە.
- ۳- زمانى زەرپافە ۳۰ سانتىمەتر درىژە.
- ۴- کوتر دوو ھىلكە دەكات ماوھى ۱۵-۲۰ روژ لەسەرى كىردەكەوېت.
- ۵- چاوى وشتر سى پىلووى ھە یە.
- ۶- كىسەل لە كو مىشەو ھەناسە دەدات.
- ۷- شارى ھەولېر ۱۴ مەتر لە ئاستى دەریاوە بەرزە.
- ۸- بە ولاخى بەرزە دەگوترىت يەك سم.
- ۹- مرىشك لە روژىكدا تەنيا يەك ھىلكە دەكات.

بە خىرايى وەلامى ئەمانەي لای  
خوارەو بەدەرەو

- ۱- ژنى ئاموزا چىي پى دەگوترىت؟
- ۲- ژنىك بە برى مىردەكەي دەلېت چىم دەبى؟
- ۳- ژنىك بە خوشكى مىردەكەي دەلېت چىم دەبى؟
- ۴- دوو ژن ژنى دوو بران، چىيان پى دەگوترىت؟
- ۵- برىەك بەس لە دايك بىت، چى پى دەگوترىت؟
- ۶- پىاويك بە دايكى ژنەكەي دەلېت چىم دەبى؟
- ۷- باوكى تۆ بە خالت دەلى چىم دەبى؟
- ۸- باوكى تۆ بە ژنى مامت چى دەلېت؟
- ۹- پورت بە باوكى باوكت چى دەلېت؟
- ۱۰- ژنىك بە خوشكى مىردەكەي دەلېت چىم دەبى؟

خىرايى گيانلە بەران

مژدە محەمەد - خورماتوو

- خىرايى حوشتر لە سەعاتىكدا ۱۶ كىلومەترە
- خىرايى فىل لە سەعاتىكدا ۴۰ كىلومەترە
- خىرايى زەرپافە لە سەعاتىكدا ۵۰ كىلومەترە
- خىرايى كەرويشك لە سەعاتىكدا ۷۰ كىلومەترە
- خىرايى ئاسك لە سەعاتىكدا ۸۰ كىلومەترە
- خىرايى شىر لە سەعاتىكدا ۹۵ كىلومەترە

سوعاد عەبدوللا - سلېمانى

لەو سىيانە يە كيان ھەلبىژىرە

سروە حوسىن - كەركووك

- × كام لەم گياندارانە كەرە؟
  - مار
  - مەشك
  - دوو پىشك
- × بەچكە كوتر دواي چەند ھەفتە دەتوانىت بفرىت؟
  - ۲۳ ولات
  - ۲۴ ولات
  - ۱ سم
  - ۱/۲ سم
  - ۱/۴ سم
- × بەرگرى كردن لە گەلىك، كتيپى كىيە؟
  - مووى سەر، مانگانە چەند سەنتىمەتر درىژ دەبىت؟
  - عەبدوللاي ھەسەن زادە
  - عەبدوللا ئوچەلان
  - عەبدوللا پەشىو
- × ژمارەي ولاتانى عەرەب چەندن؟
  - ۲۲ ولات



## بۇچى ئاوى دەرياكىن وشك ناكەن

ھېلىن عومەر - سلېمانى

چۆم و رووبار و گۆماوۋە كان بەشپۆيە كى گشتى لە وەرزى ھاویندا وشك دە كەن لە ئەنجامى كەمبۆنەوہى ئاۋە كانىيان و كىردارى بەھەلم بوندا. بە لام ئەمە لە دەرياكىن روو نادات.

دەرياكىن سالانە مليۆنان مەترى سى جا ئاويان لى دەبېتە ھەلم و ئەو ئاۋەش بەشپۆيە باران و بەفر و تەرزە دەباريئەوہ لە رېگەى لافاۋ و رووبارە كانەوہ جارېكى دى دە گەريئەوہ بۇ ئاۋ دەرياكىن.

ئەم سوورە ھەميشە يارمەتې مانەوہى ئاستى ئاوى دەرياكىن دەدات. زۆر بەسوودە بۇ مروف چونكە ئاوى باران رادەى شى لە خۆلدا دە پاريزيت و ئەمەش يارمەتې گەشەسەندى رووہ ك و بەروبوومى كشتوكالى دەدات و بەبى بوونى سوورې ئاۋ لە سروشتدا ژيان لەسەر زەويدا نامېيت.

## پېكەنە تا جوانتر بيت

× پياويك دە چى بۇ دكتورى چاۋ، دكتورە كە پىي دەلى: چاۋت شەش لەسەر شەشە!  
پياۋە كەش دەلى: قوربان پاش چاۋمت نە پشكنيوە ئەگىنا دە لەسەر دەيە!!

× ژنە كە: پياۋە كە نيۋە تەمەنم دەدەم بەس ئۆتۆمۆبېلىكم بۇ بىكرى!!  
پياۋە كە: گەر بزىانم راست دە كەيت و نيۋە تەمەنت بەيە ك ئۆتۆمۆبېل دەدەيت، بەلېنت پى دەدەم من دوو ئۆتۆمۆبېلت بۇ دە كرم.

× ژن: پياۋە كە ھەموو مندالە كانمان لە منەوہ عەقلىان وەر گرتوۋە.  
پياۋ: راست دە كەيت ئافرەت چونكە من عەقلم وە ك خۆى ماوہ.

ئارى لەتېف - كەركووك

حەوت جاران ئەم رستەيە بە پەلە بليۋە بە بى وەستان:

چوومە چەمى چەقەلان. چەقەل چەلتووكى دە تەقان.

## بۇچى دواى ھەر ژەمە خواردنيك وەنەوز دەدەين؟

بېستورن جەلال - كۆيە



مروفى ئاسايى نيزىكەى پېنج ليتر خوين بەناۋ ئەندامە جياجياكانى لەشيدا ھاتوچۇ دەكات. كاتىك ژەمىك نان دەخوين گەدە پيوستى بە خوينى زياتر ھەيە، بۇ ھەرس كىردى ئەو خوراكە. بۇيە زۆر بەي خوينى مېشك دادەبەزيت بۇ گەدە، تا لە ھەرس كىردىا يارمەتې گەدە بدات، بەوہش بەشى مېشك لە خوين كەم دەبېتەوہ و بەو ھويەوہ، چالاكېيەكانى مېشك كەم دەبەنەوہ و دەبېتە ھوى وەنەوزەدان و خەو ھاتن.

ئەمەش ئامازەيە بۇ ئەوہى جەستە پشوو بدات. لەبەر ئەوہ زۆر پيوستە دواى ھەر ژەمە خواردنيك بريك پشوو بدەين.

## پايەتەخت

نەسرین عەلى - گۆپالە

چەند ولايتكى كيشوہرى ناسيا لەگەل  
پايەتەختەكانيان

پاكستان	ئىسلام ئاباد
سرىلانكا	كۆلومبۆ
تاجىكىستان	دەوشەمبى
قېتنام	هانوى
گورىجستان	بېشكك
كازاخستان	ئاستان
كەمبۇدىا	متۆمبېنە
مەنگۇلىا	ئولان بانور
مالىزىا	كولالامپور
نىپال	كاتاۋند
ئۆزبەكىستان	تەشكەند
فلىپپىن	مانىلا
مەلدىف	مالىە
ئىندونىسىا	جاكارتا
برۇناى	بەندەرسرى بىگاۋان
تاىۋان	تايبى
تايلاند	بانكۆك
لاۋوس	قېانتىان
سەنگافورە	سەنگافورا



## ھەمان ژمارە بەرانبەر پېچەۋانە كەى بنووسە

گەشاۋ نورى - لەيلان

۱۱- گەش بىن	چاۋتير
۱۲- كراۋە	ھەميشە
۱۳- ھەرگىز	نەخۆش
۱۴- تەندروست	دۆل
۱۵- لەز	باشوور
۱۶- باكور	نەوى
۱۷- چيا	رەشپىن
۱۸- بلند	داخراۋ
۱۹- زبر	نەرم
۲۰- چاۋبرىسى	خاۋ



## یو پی ئیس UPS

یو پی ئیس ، ئامیریکى تری پویستی کومپیوتەرە ، لە ریگەى ئەم ئامیرە دەتوانین بۆ ماوەیەکی دیاریکراو وزەى کارەبای پویست گل بەدەینەووە بۆ کاتی بچرانی تەزووی کارەبا . بۆ ئەوێ بەشیوەییەکی ریکوپیک کومپیوتەرە کەمان بکوژینینەووە و تووشی گرفت نەبیت .

جۆرەکانى یو پی ئیس زۆرن ، لە ۱۰ خولەکەووە تا ۱۰ کاتژمیر وزەى کارەبا دەدەن .

## کومپیوتەر

ماردین - سلیمانی



کومپیوتەر هەرچەند ئامیریکى بەکەلک و سوودمەندە ، بەلام ئەگەر بەردەوام کاری لەسەر بکەین ئەوا تووشی چەندین گرفت و کیشەى دەروونی و جەستەیی دەبین لەوانە: ماندوو بوونی چاو ، ماندوو بوونی جەستە ، سەرئیشەى بەردەوام ، پشت ئیشە و چەند نەخۆشییەکی تر ، زانستی نوێ ئامۆژگاریمان دەکات ، کە کاتەکانمان کەم بکەینەووە و ئەم رینمایییانە پێدە بکەین .

۱- زۆر زوو چاو لەسەر یەک دابنێ ، چونکە بەمەش چاو تەر دەبیت هیندە ماندوو نابیت .

۲- لە مەودای هەر بیست خولەکیکدا بیست چرکە سەیری مەودایەک بکە کە بیست پێ لیتەووە دوور بیت .

۳- پویستە ئەو شوینەى کاری لێ دەکەى رووناکیی پویستی هەبێ .

۴- وا باشتره رووناکی لە سەرەوێ کومپیوتەر بیت ، نەک بەرانبەر کەسەکە .

۵- نابیت کومپیوتەر بەشیوەیەک دابنریت کە رووناکیی پەنجەرە یان روشنایی دیکە ئێدا تیسک بداتەووە .

۶- پویستە شاشەى کومپیوتەر ۱۵-۲۰ پلە لەخوار چاوەکانتەووە بیت و پەنجا سانتیمەتریش لە چاوەکانتەووە دوور بیت .

چەند  
رینمایییەک  
بۆ ئەوانەى  
بەردەوام  
کار لەسەر  
کومپیوتەر  
دەکەن

شنۆ ئەحمەد - سلیمانی

شادان جەبار - چوارقورنە

## قایرۆسى کومپیوتەر چیه؟

زانایارییەکانى نیو کومپیوتەرە کە کویربکاتەووە . سەرەتا دەبیت پروگرامى ئەنتى قایرۆس لەسەر کومپیوتەرە کە دابنێن و ، تا قیى بکەینەووە . کە کومپیوتەرە کە لە قایرۆس خاوین بوو تەووە ، دواتر ریسارتى بکەین و جاریکى دى ئەنتى قایرۆسى لێدەینەووە ، کە لیستی قایرۆسەکان بەتال بوو ئەووە دیارە سەرکەوتوو بوو ، بەپێچەوانەووە! نیشانەى ئەوێ ، ئەنتى قایرۆسە کە قایرۆسەکان دەدۆزیتەووە



قایرۆس ئەو پروگرامانەن ، کە سیخورین و فایلەکان تیکوپیک دەدەن و ، زیان بە هارد دیسكى کومپیوتەر دەنگەینەن و ، داتا گرنگەکان بۆ شوینی مەبەست دەگۆزنەووە . قایرۆس بە فلاش و ئامیرەکانى گواستەووە ، یان ئینتەرنیٹ دیت ، کە ئەم رینگەیه یان زۆر ترسناکە و پویستە ئەو ئیمەیلانە نەکەینەووە کە خاوەنەکانیان نانسین .

نیشانەکانى: کومپیوتەرە کە

خیرایی دادەبەزێ ، هەندیک جار ئۆتوماتیکى سایتیک دەکاتەووە ، یان کاتیک دەکوژیتەووە! هەلدەبیتەووە یان فایلیک دەکەیتەووە تەماشای دەکەى تیکچوووە .

چۆن لە قایرۆس رزگارمان دەبیت؟ پویستە خۆمان تووشى خەمۆکی و دلەراوکی نەکەین و ، وا بیر نەکەینەووە ئیدی قایرۆس دەتوانى هەموو کەم دەکاتەووە و سیستمە کە لە کار دەخا .

خیرایی دادەبەزێ ، هەندیک جار ئۆتوماتیکى سایتیک دەکاتەووە ، یان کاتیک دەکوژیتەووە! هەلدەبیتەووە یان فایلیک دەکەیتەووە تەماشای دەکەى تیکچوووە .

چۆن لە قایرۆس رزگارمان دەبیت؟ پویستە خۆمان تووشى خەمۆکی و دلەراوکی نەکەین و ، وا بیر نەکەینەووە ئیدی قایرۆس دەتوانى هەموو کەم دەکاتەووە و سیستمە کە لە کار دەخا .

## زۆر حەزم بە دوو گۆلییە

دیمانە : نسى - کەرکووک

ئاوات؟ ئاواتم ئەوێ لەدواروژدا بيم بە ماموستا .  
ئەى وەرزش: زۆر حەزم لە یاریی دوو گۆلییە .  
چیتر؟ پیم خۆشە هەموو کۆوارەکانى منالان بخوینمەووە و سوودیان لى بیینم .

ناو: ئاقان محەمەد نەریمان  
تەمەن: ۷ سال .  
پۆل: دووئەمی سەرەتایی .  
قوتابخانە: ئەزمەر ئارەزوو: وینە کیشان .



# كام ھەسارە لەبارە بۇ ژيان ؟

ئا: نەواز



**گۆى** زەوى بەشويىنىكى لەبار دادەنرى بۇ ژيان، چونكە نە زۆر گەرمە و نە زۆر پەس ساردە، زەوى نيشتيمانى ئيمەيه. بەپيى زانباريەكانى ئەم قۇناخەى زانايان، تاكو ئيىستە گۆى زەوى تاكە شوينە كە مروۇف و پوووك و ئاژەل و زىندەوهران دەتوانن تيدا بژين. ئاو بەشويىكى زۆرى سەر پووى زەوى دادەپوشى و زىندەوهران پيوستيان بەخواردنەوہى ئاوه. ھەوای دەوروبەرى زەوى، بريك ئوكسىجىنى تيدا، كە بەشى ھەناسەى زىندەوهران بكات. ھەندىك شوينى سەر زەوى زۆر گەرمە، بۇ نمونە دارستانە كەمەرەيبىيە باراناويەكان. ھەندىك شوينى تىرىشى زۆر ساردە، بۇ نمونە، كيشوہرى جەمسەرى باشوور (جەمسەرى باشوور). زەوى شوينىكى لەبارە بۇ ھەموو جۆرە گوزەرائىك، لە پچووكتىن زىندەوہرەوہ بگرە تا دەگاتە گەورەترينيان.

## بۇچى شيوہى مانگ دەگۆرى؟

- أ- لەبەرئەوہى ھەندى بەشى دەكەويىتە بەر سيبەرەوہ.
- ب- چونكە بەھوى گەرمىى خۆرەوہ دەتويىتەوہ.
- ج- چونكە گرژ دەبيتەوہ



بەھرە جەبار - سلیمانى

## شريك



**شريك**، ديويكى ئازايە بە تەنيا ژيان دەباتە سەر لە دارستانىكى دوورەدەست، دواى ئەوہى مال و كىلگەكەى داگير دەكرىت لە لاين چەكدارانى پاشاى ولات كە پاشايەكى فيلباز و خۆبەزلزانە، شريك دەنيريت بۇ ئازادكردى شازادەيەكى بەندكراو لە لاى ئەژدەيايەكى ئاگرين، لەم گەشتەدا دەبيتە ھاورپى گويدريژىكى زوربلى و شازادە جوانەكە لە بەند و كۆتى ئەژدەياكە رزگار دەكەن، بەلام پاشا فيلبازەكە لە برى پاداشت چارەنووسىكى تىرى بۇ شريك داناوہ، ئايە پلانى پاشا سەردەگرىت؟ ئەى شازادە جوانەكە بۇ شريك بە خۆشەويستى خوى ھەلدەبژيرى؟ شازادە چ رەوشتىكى شريكى پى جوانە لە گەل ئەوہى كە شريك ديوہ، نەك مروۇف؟ ئازيزان بۇ وەلام دانەوہى ئەم پرسسيارانە بە وردى تەماشاي فيلمى شريك بكن.

**بەرھەمىا** : ۲۰۰۱ .  
**دەرھيئاننا** : ئەندريو ئەدامسون، فيكى جينسون .  
**نووسينا** : ويليام ستيگ .  
**دەنگەكان** : مايك مايرس، كاميرون دياز، ئيدى ميرقى .  
**داھات** : ۲۶۷ مليون دۆلار .



## شوتى

هاورى عابدوللا - رحىماوا

**شوتى** (شفتى، شامى، زەبەش، شتى، شمتى) ميوەيەكى شىرپىن و نايابە، زىدى رەسەنى ولاتى ھندستانە و لەويو گەيشتووتە ئىران، بويە ئىرانىيەكان تا ئىستا پى دەلین ھىندوانە. شوتى ميوەيەكى تويكل ئەستور و قەبارە و شىوہى جوراوجورى ھەن، رەنگى تويكلەكەى زەرد يا سەوزى تىرە، رەنگى ناوہكەيشى سوور يا پەمەيى و ھەندىك جارىش سىپىيە. شوتى دژى رشانەوہ و ھىلنج دانەوہيە، بەتايبەت ئەو كەسانەى لە ھاویندا ھەتاو بىردە دەبن، خواردەنەوہى ئاوى شوتى لەگەل كەمىك گولاً و زور بەسوودە، دژى ھەوكردى لەشە و خاويىكەرەوہى ريخولەكانە. بەھوى خواردى شوتىيەوہ مروث تووشبوونى بەنەخوشىيە سەردەمىيەكانى وەك شىرپەنجەى پرۇستات و نەخوشىيەكانى پىرى وەك لەبىرچوونەوہ (ئەلزاھىمەر) دەپارىزىت. خواردى دەنكەكانىشى گەر ورد بكرىن و لەگەل ئاوى شوتى بخورىنەوہ، ريخولە پاك دەكاتەوہ و قەبزی لا دەبات. پارىزى:

۱. خواردى شوتى بەزورى زيان بەگەدە دەگەيەنيت و ئەوانەى تواناى سىكسىيان لاوازە ناييت شوتى زور بخون، چونكە كەمترى دەكات.
۲. زور خواردى شوتى زيان بەسپل دەگەيەنيت.

## سماق

نەرمين ەملى - ھەلەبجە

درەختۆكەيەكى كوستانى كىويىيە، رەنگى سوور يا قاوہىيىيە. تامى مەيلە و تفتە، بەلام كاتىك پىدەگات ترش دەبىت. سماق پاش چىن و وشك كردنەوہ و کوتان بو خوشكردى تام لەگەل چەندىن خوراك و چىشتا دەخورىت. زياتر ئارەزووى ھەوای فىنك و گلى تىكەلەيە بەزورىش لە ناوچە رەقەن و زوورگەكاندا گەشە دەكات. سماق دژە قايرۇس و مىكروبوكوژە. رىگە لە نەشونماكردى خانەكانى شىرپەنجە دەگرىت. رىگرىشە لە بەردەم تووشبوون بەنەخوشىيە شەكرە و رىژەى شەكرى ناو خوین دادەگرىت. بو نازارى پووك و ددان باشە. پلەى گەرمى لەش دادەبەزىنيت. پاككەرەوہى خوینە و خەستى خوین كەم دەكاتەوہ. خواردى لەرادەبەدەرىشى دوور نىيە ژەھراوى بوونى بەدوادا بىت. پىويستە سماق دواى وشكردنەوہى بخورىت. سەرچاوە: مىرگ. ژ (۵۷) ۲۰۱۰

دەزانی پەسەندترین شىرپىنى بەلای شەھىنەوہ چىيە؟ كىكى بەكشمىشە.



شته پەسەندكراوہكان

ئا: دلوار - ھەولير



كابان كاتىك دلخوشە، كە دەرزى و دەزووى پىيە و كارى دەستى دەكات.



پەسەندكراوترىن شوپىن بەلای پرشنگەوہ بەرزايى نيو ئاسمانە لە نيو بالونىك كە بەھەوای گەرم دەفرىت.



شەنە ھەزى لە گەمەى كىبەركىيە لەگەل ھاورىكانى.



پەسەندكراوترىن رەنگ بەلای شىرپىنەوہ رەنگى سەوزە.

ئەدى شتە پەسەندكراوہكانى تۇچىن؟

## چۈن زامى درەختە كان چادەبنەوہ

دېزىن عەبدوللا - كەركوك

دەبىرپتەوہ ئەوا تۆ لەشى ئەو دەتوانىت تىمارى خۆى بكات و ئەوا گۇرانكارىى ھەناسەدانى زىاد كەم دەبىت. دواى ئەوہ بۇ پركردنەوہى بۇ دەرکردنى رووہكەكەوہ و دەگرىت. دواى ئەوہ بەشپوہى تەپەتۇر

ئايا بىرت لەوہ كر دووہ تەوہ كە لقى دارىك دارە برىندار دەكەيت و، چۈن ئەو دارە خۆى چاك بكاتەوہ. كە تۇ درەختىك برىندار دەكەيت نااسايى لە لەشى رووہكەكە دەكەين دەكات و دروستكردى نىشاستەى رووہكەكە جۇرە كەتيرەيەك دەردەكات برىنەكە، وشك بوونەوہى كەتيرەكە لە گياندارە پچووكەكانە كە دەچتە ناو رىگە لە بەھەلمبوونى ناو لەناو دارەكە ھەلدەستىت بە دەرکردنى كەتيرەى سىپى برىنەكە دەشارىتەوہ.



## لیدانى دل

ئالا عوسمان - كەسنەزان

**ھەندى جىاوازی لەنىوان** لیدانى دلى مروڤەكاندا ھەيە، كە پىويستە ھەر يەكې لەئىمە بىزانىن بۇ نمونە، دلى پىاو لە خولەككىدا ۷۰ جار لى دەدات، بەلام دلى ئافرەت ۷۸ جار لى دەدات، ھەر ھەھا دلى ھەرزەكارىك لە خولەككىدا ۹۰ جار لى دەدات و دلى مندالىش لە خولەككىدا ۱۰۰ جار لى دەدات.

**فووكردن لە خواردن زيان بە تەندروستى دەگەيەنە**

**زۆر جار كاتىك شىر ياخود ھە** خواردنىك گەرم بىت، فووى لى دەكەين، بۇ ئەو ھى ساردى بگەينەوہ، ئەمەش كارىگەرى خراپى بەسەر تەندروستىيەوہ دەبى، چونكە لە جەستەى مروڤدا بەكترياي سووڤبەخش و زيانبەخش ھەن بۇيە كاتىك فوو لە خواردنەكە دەكەى، ھەندى بەكترياي سووڤبەخش لەگەل ئەو ھەوايە لە دەمەوہ دەردەچى و دەگاتە ئەو دەمەوہ ياخود ئەو شىرە گەرمە و دەبىنە بەكتريايەكى زيانبەخش و زيان بە تەندروستىت دەگەيەنە.

ئاشنى عومەر - دارەنوو

## جاكى شان

ئا: شووشە كاوہ - ھەولپىر



جاكى شان لە سالى ۱۹۵۴ لە ھۇنگ كۇنگ لەدايك بوو. لە تەمەنى شەش ھەوت ساليەوہ ھونەرى كۇنگ فۇى خويند، لە فىرگەى ئۇپرا راھىنانەكان تا بلى قورس بوون و ژيانىش لەوى قورس بوو. دەرھىنەرە سىنەمايىيەكان دەيانويست جاكى رۇلى بروس لى ببىت ياخود لاسايى بكاتەوہ، بەلام ئەو ھەزى بەمە ناكرد و دەيوست خۆى بىت و لاسايى كەس نەكاتەوہ. جاكى دواى ئەو ھى چووہ دنياى ھۇليۇدەوہ، واى لىھات بووہ باشترىن ئەكتەرى ئاسياويى. ئەمەش لە رىگەى تىكەلكردنى كۆمىدىا و جوولە و سەركىشىيەوہ. جاكى جگە لە زمانى چىنى زمانەكانى ئىنگلىزى و ژاپونى و كۆرىيش دەزانىت.

و: ئۇزىن سەباح - كەركوك

## ليونيل ميسى



ميسى لە ۲۴ى يۇنىوى ۱۹۸۷دا لە ئەرجەنتىن لەدايك بوو. لە تەمەنى پىنج ساليەوہ لەگەل يانەى (قراندولى)، كە باوكى بەريوہى دەبرد يارىي دەكرد. پزىشكەكان زانىيان ميسى كەمى ھۆرمۇنى ئىسكى ھەيە، ئەمەش واى لى دەكات نەشونما نەكات. بۇيە دەبىت نەشتەرگەرى بۇ بكرىت، بەلام لەبەر گرانى نەشتەرگەرىيەكە نە يانەكە و نە كەسوكارەكەشى نەيانتوانى ئەنجامى بدن، ئەو ھوو يانەى بەرشەلۇنە خەرجىي ئەو نەشتەرگەرىيەيان گرتە ئەستۆ و چارەسەريان كرد. لە يەكەم دەرچوونى ميسى بەفانىلەى بەرشەلۇنەوہ پىنج گۆلى كرد. لە ئەنجامى ئەو مېھرەبانىيەى بەرشەلۇنە لە بەرانبەر ميسى، ئەويش ۳۷ گۆلى بۇ تومار كردن. ميسى توانى رابەرى ئەرجەنتىن بكا و لە پالەوانىتى جامى جىھاندا بۇ لاوان بىباتەوہ. بەمە تۆپى زىرىنى بۇ باشترىن يارىكەر وەرگرت و پىلاوى زىرىنىشى بۇ گۆلكەرى پالەوانىتىيەكە وەرگرت. ئىستا ميسى لەگەل مارادۇنادا بەراورد دەكرىت و بەماردۇناى دووھى ناو دەبن. باشترىن يارىزان بەلاى ميسىيەوہ پاپلۆ سىزار ئىمارە و زۆر پى سەرسامە و لاسايى يارىيەكانى ئەو و ھەنگاوانان و شپوہى گەمەكردنى دەكاتەوہ.



## زمانه زیندووہ کانی جیہان

ئا : چیا لەشکر - ھەولێر

**مروڤشا** سەر رووی زەوی بە ژمارەییەکی زۆری زمان قسە لە گەل یەکتەری دەکەن. ھیندیک لەو زمانانە زۆر بلاون و سەدان ملیۆن کەس قسەیان پێ دەکەن وەک ئینگلیزی و فەرەنسای و ھیندی و چینی. ھەندیکێ تریشیان دەتوانین بلیین زمانی خۆجیبین و تایبەتەن بە ناوچەییەکی دیاریکراو، وەک ئەو زمانە دانیشتوانی مەدەغەشقر و دورگە دوورەکان قسە پێ دەکەن.

### زمانە باوہ کانی دنیا :

- × زمانی چینی: لە چیندا بلاو و بە زمانی ماندارین ناسراو.
- × زمانی ئینگلیزی: لە دورگەکانی بەریتانیا و ئەمەریکای باکور و ئوسترالیا و باشووری ئەفریقا قسە پێ دەکەن.
- × زمانی ھیندی: لە ھیند و پاکستان.
- × زمانی ئیسپانیایی: لە ئیسپانیا و ھەردوو ئەمەریکای ناوہراست و ئەمەریکای باشوور.
- × زمانی عەرەبی: لە رۆژھەلاتی ناوین و دوور و ولاتی باکووری ئەفریقا.
- × زمانی پورتوگالی: لە پورتوگال و بەرازیل.
- × زمانی ژاپۆنی: لە ژاپۆن.
- × زمانی بەنگالی: لە بەنگلادیش و ھیندستان.
- × زمانی فەرەنسای: لە فەرەنسا، بەلجیکا، سویسرا و بەشیکی ئەفریقا.
- × زمانی ئەلمانی: لە ئەلمانیا و نەمسا.

ئا : شاگول ئازاد / دووبز

### سال بە ژمارە

- لە خولەکیکدا ۶۰ چرکە ھەیە و لە سەعاتیکیشدا ۶۰ خولەک ھەیە ، واتە سەعاتیک ۳۶۰۰ چرکە ھەیە .
- لە رۆژیکدا ۲۴ سەعات ھەیە و ھەفتەییەکیش ۷ رۆژە ، واتە ھەفتەییەک ۱۶۸ سەعاتە .
- لە سالیکیدا ۱۲ مانگ ھەیە و لە مانگیکیشدا ۴ ھەفتە ھەیە ، واتە لە سالیکیدا ۵۲ ھەفتە ھەیە .
- لە سالیکیدا ۳۶۵ رۆژ و نیزیکی ۶ سەعات ھەیە، لە ۴ سال جاریکدا مانگی شوبات دەبیتە ۲۹ رۆژ، ئەویش بەکۆکردنەوەی ئەو ۶ سەعاتانە، کە دەکاتە رۆژیکی تەواو، بەو سالەشی کە شوباتی تیدا ۲۹ رۆژە دەگوتریت: سالی پر .
- سەدەییەکیش ۱۰۰ سالە .

### زمانی کوردیش کە لە

عیراق، ئێران، سووریا، تورکیا و بەشیکی ئەرمینیا و لوبنان قسە پێ دەکەن، لە عیراقتا بەزمانیکی فەرمیی ولات دیتە ژماردن. وەک چۆن لە زۆر ولاتی تری دنیا شادا زیاتر لە زمانیک بوو تە زمانی فەرمیی ولاتەکە، بۆ نمونە: سویسرا.

۴

## ئوردن



رۆشنا کەرکووکی

## جوگرافیای ولاتان



### گرینگترین ھاوردەکانی:

کەرەستە و ئامیری کارەبایی، پیداو یستییەکانی گواستتەو، سووتەمەنی کات: گرینچ + ۲ میژووی بە نەندام بوونی لە نەنەو بەگرتووہکاندا:

۱۹۵۵

### ناوی ولات: شانشین ئوردنی ھاشمی

**پیکەنی جوگرافیایی:** ئوردن دەکەوێتە رۆژئاوای کیشووری ئاسیاو، سووریا لە باکوور و فەلەستین لە رۆژئاواو دەوریان داو، سعوودیە دەکەوێتە باشوور و رۆژھەلاتییەو، لە باکووری رۆژھەلاتیشی عیراقە.

**رووبەر:** ۸۹ ھەزار و ۲۱۰ کم دووجا

**ژمارە دانیشتوان:** ۵ ملیۆن و ۲۰۰ ھەزار

کەس

**چرپی دانیشتوان:** ۵۸،۳ کەس لە کیلۆمەتریکی

دوو جادا

**پیکھاتە نایینی:** ۹۳،۱٪ موسلمان و ۴،۸٪

کرێستیان و ئەوانی تر ۲،۱٪

**پایتخت:** عەممان (یەک ملیۆن و ۱۸۳ ھەزار

کەسی تیدا دەژی)

**گرینگترین شارەکانی:** زەرقا، ئەربد، سەلت،

رەسیفە

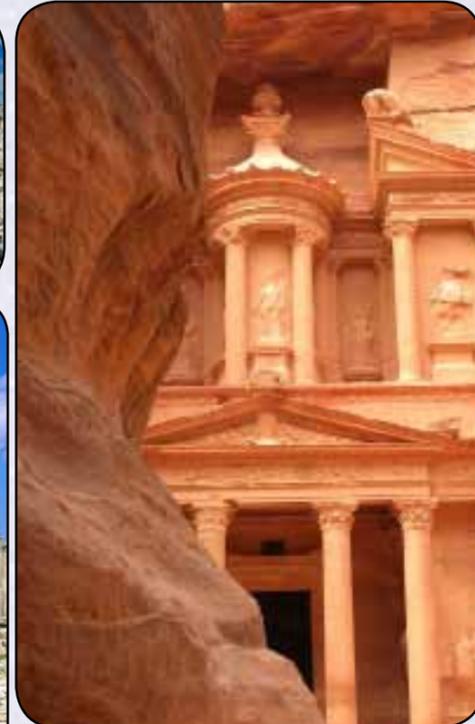
**جوړی فەرمانرەوایی:** شاھانە دەستووری

**دراو:** دیناری ئوردنی

**زمان:** عەرەبی

**گرینگترین ھناردەکانی:** فوسفات،

پۆتاسیۆم، میوہ و سەوزە، تووتن



# مېژووی توپى پىي ئافره تانى ئىنگلته را

ئا: پۇلا لەشكر - ههولير



**زۆر** كەس لەو برۆايەدان، كە توپى پىي وەرزشىكى نامۇيه بۇ ئافره تان لەبەرئەوهى هيز و وزهيهكى زۆرى پيويسته، ئافره تان درهنگ بيريان لە ئەجامدانى ياربيه كە كر دوو ته وه، بەلام لە راستيدا ههنديك راپورت ئاماژه بۇ ئەوه دهكەن، كە ئافره تان لە سالى ۱۷۹۰هوه توپى پىيان كر دووه. يه كه مين يارىي تومار كراو يش لە سالى ۱۸۹۲دا بە سەرپه رشتىي يه كىتتى توپى پىي سكو تاندا ئەجام دراوه، بەلام بەریتانيا ويستى ئەم جورە وەرزشه تەنيا بۇ پياوان قورخ بكات و رېگه ي بە ئافره تان نەدا توپى پىي بكن.

لە سالانى جهنگى جيهانىي يه كه مدا ئافره تانى كارگه يه كى بەریتانى كە خاوه نه كه ي سكو تله ندى بوو بۇ سەلماندنى تواناكاني ئافره تان لەم بواره دا، تىپىكيان دامه زران و ياربيه كيان لە گەل تىپىكى توپى پىي پياوانى هه مان كارگه دا كر و لىيانان بر دنه وه. لەو رۆژه وه ئافره تانى ئەو تىپه ناوبانگيان لە نيو خەلكدا پهيدا كر و هه لمه تى كۆكر دنه وه ي كۆمه كيان دەست پىكر و دەستكه وتى ياربيه كانيان بۇ هاوكارى كر دنى هه ژاران دەبه خشىيه وه.

لە ياربيه كى سەرنج راکيشدا لە هه لېژاده ي ئافره تانى ئىنگلته را لە هه لېژاده ي ئافره تانى سكو تله نديان بە ئەجامى ۲۲ بە هيج بر ده وه و ۵۳ هه زار كەس ياربيه كە يان بينى، بەلام ئافره تانى ئىنگلته را توشى كۆسپىكى گوره بوون كاتىك يه كىتتى توپى پىي ئەو ولاته لەبەر زۆرى ژماره ي هانده ران، رېگه نەدا چىدى هه لېژاده كاني ئافره تان يارى بكن. لە سالى ۱۹۶۹دا يه كىتتى توپى پىي ئافره تان دامه زرا، سالى ۱۹۷۱دا يه كىتتى توپى پىي ئىنگلته را گه ماروى لە سەر ئافره تاندا هه لگرت و لە سالى ۱۹۸۴يشدا بۇ يه كه مين جار پاله وانىتتى توپى پىي ئافره تانى ئەوروپا ساز كرا و لە سالى ۱۹۶۶دا ئافره تانى ئىنگلته را پاله وانىتتى مۇندياليان بە دەست هينا.



## هه لىينه

- زىندوو مردوو دهكا، مردوو زىندوو دهكا. سۆزى ئىنگىلىزى
- شهلى قولى بى مووه، قرقره ي له دووه. سۆزى
- هيلكه ماتى، كەس ناىگاتى. سۆزى
- هه تا بيخويت زياد دهبيت. سۆزى ئىنگىلىزى
- هيلكه ي قازى له هه ورازى. سۆزى

## ئايا ده زانى؟

- كونه په پوو له كاتى فريندا به رده وام دهخوينى
- ماسى له ئادا به رده وام ده مى دهكات وه
- كه غوربلا توره دهبيت به هه ر دوو دهستى ده دا له سينگى
- كوئەندامى هه ناسه دان له فيلدا كه پوو يه تى
- شه مشه مه كویره له كاتى خه وتندا به قاچه كاني خوى هه لده واسى

## كوڻ ، دراو ، درۆ ، دهست ، هه سه ن

- دهست.....ده ناسى .
- ..... كه رى فه قيره .
- شه ر به شير مامه له به..... .
- قه رز.....ده بى نافه وتى .
- كه چه ل هه سه ن.....كه چه ل .

## بۆ زاخاوى مېشك

كوردستان محمەد - كه ركوك

بەم وشانە ئەم  
بۆشایییانەى خوارەوه  
پەرکەرەوه

## نووسەر بچکۆله کانی کوواری حاجیله

### باخچه که مان

چاوان نووره دین هاشم

باخچه که مان زور خوشه  
دلمان بوی به پر وشه  
باخچه که مان رازاوه  
تارای جوانی هه لداوه  
گولنی بون خوش و جوانه  
بونی عه تر و گولانه  
دیمه نی جوان و ره تکیه  
زور پاک و زور به رینه  
یاری له ناودا ده که یین  
ده سنکاری هیچی ناکه یین  
دهی توش هه روه که نیمه  
وربای خاوی نییه که ی به  
مه هیله هه رگیز پیس بی  
خاوین بی بادنگیر بی

### ههنگ

سوورین جبرائیل - ۱۲ سال

ئه ی ههنگی بچکۆله و جوان  
هه میسه له نیو گولان  
شیله ی گول ده چنیته وه  
هه لاله ده گو یزیتته وه  
ده یکه ی به ههنگوینی خوش  
نیمه ش جوان جوان ده یکه یین نۆش  
ههنگوینی تو ده رمانه  
بو گشت مروقه کانه  
منیش وه که تو ههنگی جوان  
ده که م ههول و تیکۆشان

### گو قاری حاجیله

تاڤه - کهر کووک

هه موو مانگی چاوهریم  
تارووناکیت ده رکهوی  
تونده له نامیزت ده گرم  
پاک و خاوین راتده گرم  
ناموژگار یمان ده که ی  
له شه به دوور مان ده که ی  
یاخوا هه ر پایه دار بیت  
هه موو مانگی هه ر دیار بیت

### ئالا



ئه سما عه باس

ئالا که م رهنگاورهنگه  
زور پیرۆز و قه شهنگه  
زور زور دلگیر و جوانه  
سهوزی به هاریکی جوانه  
سووری خوینی شه هیدانه  
سپی هیمای ناشتییه  
برایی و یه کسانییه  
زهردی خوریکی جوانه  
رۆشنکه ره وه ی ژیا نه  
ئانه م چوار رهنگه دینین  
ئالای پی ده نه خشینین  
ده لپین هه ر رازاوه بی  
به رز بی گه شاوه بی

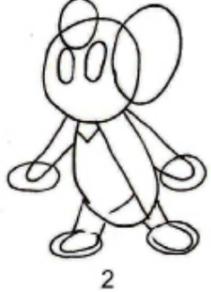


### دارا و پینوسه که ی

دارا عوف - کهر کووک

هه بوو نه بوو، کوریک هه بوو ناوی دارا بوو له پۆلی چوارهمی سه رهتایی بوو دارا به باوکی گوت: باوکه  
وه ره بو قوتابخانه سه ریکم لیده و به مامۆستاکان بلی دارا زیره که؟  
روژیکان دارا ده رویشت بو قوتابخانه دایکی پی گوت: دارا گیان هیچ شتیکت له بیر نه چوو. دارا گوتی:  
نه خیر دایه گیان، به لام دارا پینوسه که و دادانه که ی نه بردبوو، له بهر ئه وه ی له بیر چوو بوو بیانبات.  
دارا له قوتابخانه له وانه ی یه که مدا وانه ی بیرکاریان هه بوو، مامۆستای بیرکاری ناوی مامۆستا عه دنان  
بوو.  
مامۆستای وانه هاته ژووره وه و وتی: کتیب و دهفته ر و پینوسه کانتان ده رکه ن، دارا کتیب و دهفته ره که ی  
ده ره ینا و ویستی پینوسه که ی ده ره ی نیی. به لام سه یری جانتا که ی کرد پینوسه که ی تیدا نییه، له و کاته دا  
له ده رگه ی پۆله که درا، دارا سه یری کرد باوکیه تی پینوسه که و دادانه که ی بو هیناوه. دارا به مه زور  
دلخۆش بوو. هه موو جاریک که دایکی ده یگوت هیچ شتیکت له بیر نه چوو. دارا یه کسه ر سه یری جانتا که ی  
ده کرد بو ئه وه ی بزانییت هیچی له بیر نه چوو.





قوناخ به قوناخ  
ويته بکيشه

نهجات عهدوللا - که رکوک



لهرين - سلیمانی

بم رنگينه

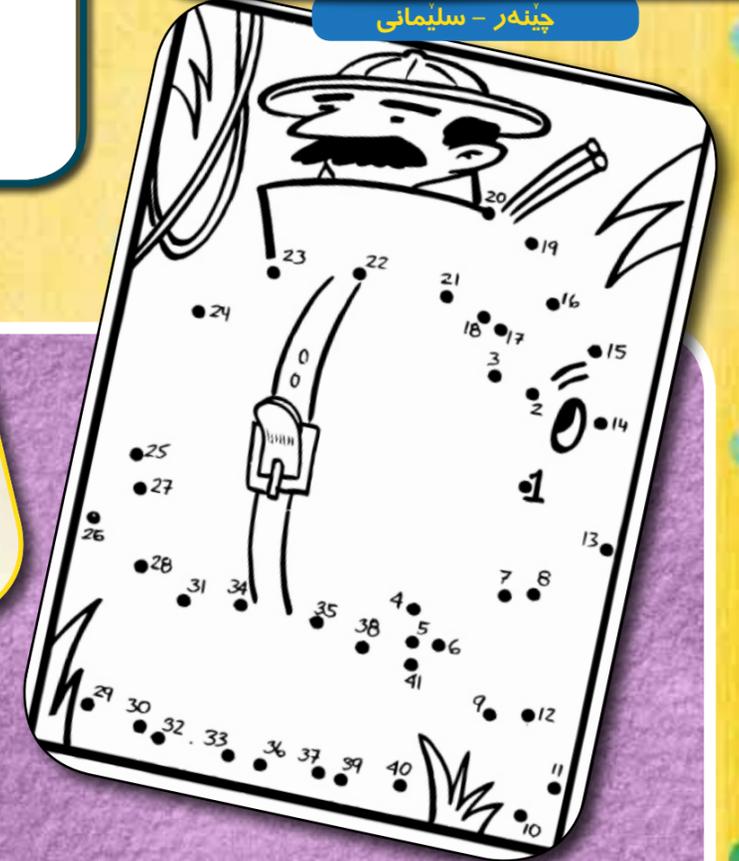
بمگه يه نه

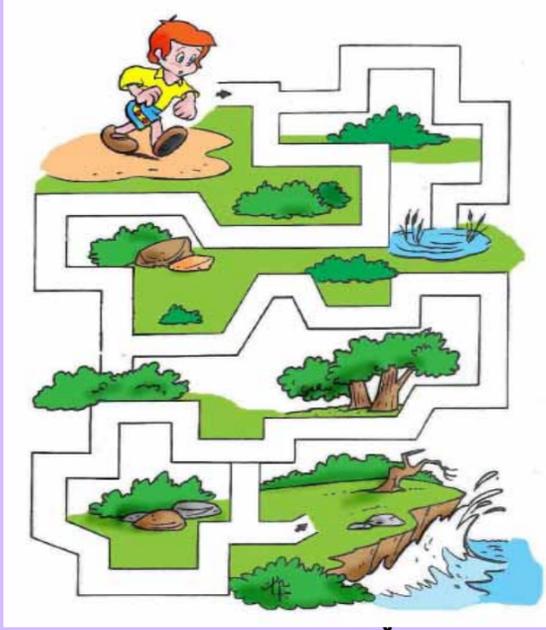
چينه - سلیمانی

نيوه کاي تری هم توو تيبه  
بدوز هوه



جهنان رهووف - که رکوک





## بيگه يه نه

ئايه ده توانى ريباز بگه ينيته  
كه نارى رووباره كه؟

نه جات عه بدوللا  
كه ركوك

## وهلامى ژماره ي پيشو

رهنگه كان: كه وه يى، په مه يى

خه لات: ژنى باراشپيره كه كه ئاشه وانه كه يه بويه  
ده بن به سى كه س  
مه تل: سيو

17=16x1 / 17=16+1

من چيم: زه يتوون

يارى شقاته: ته ليك له نيشانه ي كويه كه  
هه لده گرین له سه ر پانزه كه ي داده نيين ده بيت به  
19=19-25 / 19

وشه ي بزر: بنيامين

شيكارى: خورخوره

شروقه: ماموستا

## بيناسه وه

به ناز عوسمان-سه ننگه سه ر

سه ر به خيزانى گيانداره خوین سارده كانه،  
پله ي گه رمای له شى جيگير نيبه و به پيى ئاو  
و هه وای ده ورووبه رى ده گوريت. كاتى پله ي  
گه رما داده به زيت، پله ي گه رمای له شى نه ميش  
داده به زيت و فه رمانه جه سه ته ييبه كانى خاو  
ده بنه وه. به دريژايى وه رزى زستان بو ئه وه ي  
خوى له مردن به دوور بگريت به قوولا يى 60  
سانتيمه تر ده چيته نيو ئاو و له ناو قور و ليته دا  
خوى حه شار ده دا. ئه م پشوودانه پيى ده گوتريت:  
سربوونى زستانه، له م ماوه يه دا جه سه ته ي خاو  
ده بيته وه و لووت و چاو و ده مى داده خرين و  
له ريگه ي پيسته وه هه ناسه ده دات و شه كرى  
جگه رى به كار ده هينيت بو ئه وه ي بريت.  
له كو تا يى زستاندا به هوش ده يته وه و له نيو قور  
و ليته وه ديته ده ره وه.  
كه پله ي گه رما به رز ده بيته وه گو ما وه كان وشك  
ده كه ن ناچار رو وه و جيگه شي داره كان مل ده نييت  
و له وى جيگير ده بي و سربوونى هاوينه ي ده ست  
پيده كات تا كاتى باران بارين...  
ئه م داماه كام له م گياندارانه يه: قرژال، ماسى،  
بو ق؟

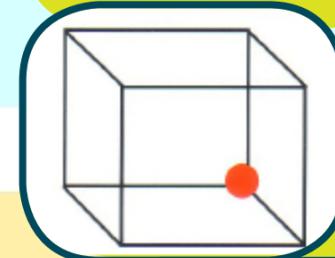
## گوته ي نيوداران

به فرين بيباك - پردى

- بيرو را گورينه وه له شمشير راكيشان چاتره ناپليون  
- له گه ل خه لكى پيگه نه نه كه پييان پيگه نى ديل كارنجى  
- به بي گه شيبينى جموجول سووديكى نيبه جان بو جن  
- له خوبايى بوون نيشانه ي گه مره ييبه كونفشيوس  
- خوبه زل زانين به شى گه وجه كانه هيرودوتس  
- هه له ي خه لكى وه كه هه له كانى خوت وه رگه فلولون  
- خوشه ويستىي دا يكه هه رگيز پير نابيت دوريون  
- چاوه كان هه رچه ندگه وه بن ناتوانن خويان بيبين  
شكسپير  
- ئاوه ز رو حى نازاد يبه ليينتز  
- به خته وه ر كه سيكه شاد يى خه لك به هى خوى بزانييت  
گوته

## چاو تيژى

به وردى بروانه ئه م وي نيه. چى ده بيبيت  
!؟



ئه م خاله سووره له  
پيش يان له پاش  
ئه م سندوقه وه يه ؟

ئا : شيلان به كر

خاوه نى ئيمتياز

به دران نه محمد حبيب

سه ر په رشتيار

مه لا شاخه وان

سه ر نو و سيار

حه مه سه عيد زه ننگه

07701310542

hamatal\_z@yahoo.com

جيگري سه ر نو و سيار

نه بزر رو ستم

راويژ كار

ريواس نه محمد

به ريويه رى هونه رى و نه خسه سازى

په روه ر

تا يپ

دلير ره فيق

ناو نيشان

كه ركوك - شه قامى كو ماري

ته لارى صيدلى فخرى

له نیوان ئەم  
دوو وینەیهدا  
پینج شتی  
هاوبەش هەیه

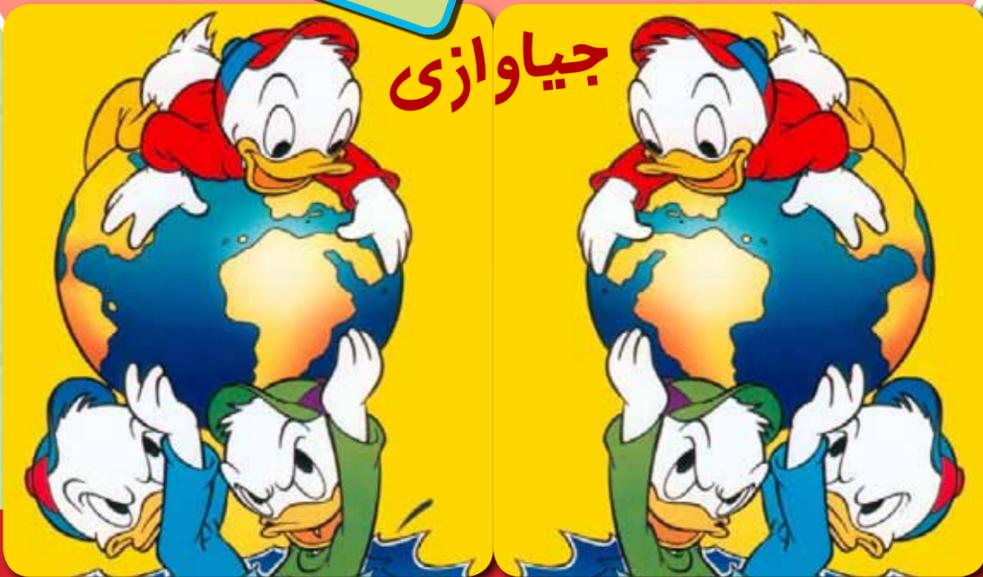
دلیر - چەمچەمال



هاوبەشی



گۆران قادر - کەرکووک



جیاوازی

جیاوازی له نیوان ئەم دوو وینەیهدا بدۆزەرەوه.

1	2	1	6	5	3
5	3	6	1	2	4
6	4	5	3	1	2
2	1	3	4	6	5
4	6	2	5	3	1
3	5	4	2	4	6

جیگۆرکی

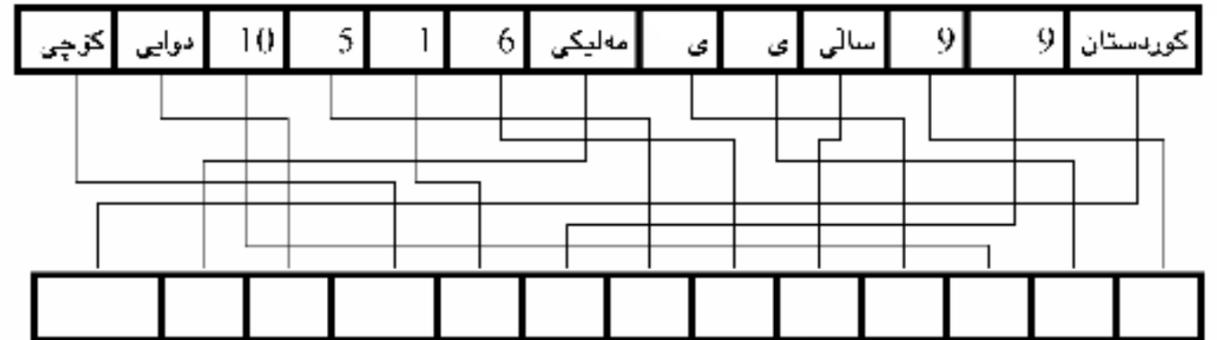
جیگۆرکی بە دوو ژمارە بکە تا  
بە شاقوولی و ئاسۆیی کۆی  
ریزەکان بکە ٢١

ئاقان چەمال - بازیان

ریبوار زەنگنە - کەرکووک

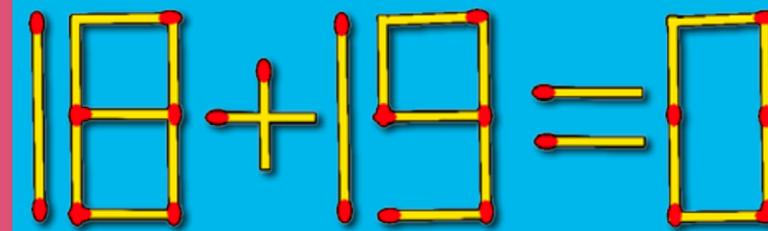
ئەم میژوووە لەبەرکە

پاش ئەوەی هیلەکان دەگەین بە یەک بۆت دەردەکەوی لەو میژوووەدا پیاویکی گەورە لەم ولاتەدا بەجی هیشتوین، خوشت  
بە کسەر ناوێکی لێرەدا بنوسە.



یاری شقارتە

پوژ دلیر - کەرکووک



جیگۆرکی بە یەک تەلە  
شقارتە بکە تا ئەجمامی  
هاو کیشە بکاتە سفر.

## رامان

ئەستېرە عەلى - سەلىمانى

3	36	12
6	30	5
4	28	??

ئەو ژمارە ناديارەى بۇشايىبەكە  
چەندە ئەگەر ژمارەى بازىنەكانى  
راست و چەند لىكدى بدەين

## ماتماتىك

شەوبۇ سەعدوون  
خانەقەين

قەلەرەشېك بالىكى لەلایەن راوچىبەو پىكرابوو نەيدەتوانى بفرى،  
تەماشای ئاسمانى كرد پۆلى قەل بەبان سەرىوون، دواى سلاو  
كردن پرسىارى كرد ئىوہ چەندن؟ يەككە لە قەلەكانى ئاسمان  
گوتى: ئىمە + ئىمە +  $\frac{1}{2}$  ئىمە +  $\frac{1}{4}$  ئىمە بەتووه دەكەينە ۱۰۰ ئايا  
ئەو پۆلە قەلە رەشە چەندن.

چىمەن عەلى - كەلار

## ژمارەكانى سەرووى مىليۇن

- مىليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۶) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰
- مىليار: ژمارە (۱) دواتر (۹) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- بلىيۇن: ژمارە (۱) دواتر (۱۲) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- بلىار: ژمارە (۱) دواتر (۱۵) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ترىليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۱۸) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ترىليار: ژمارە (۱) دواتر (۲۱) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ئەلكدرىليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۲۴) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ئەلكزىليار: ژمارە (۱) دواتر (۲۷) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ئەلسنكليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۳۰) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰

## وشەى بىز

داستان محمد - كەر كووك

دواى ئەوہى بە هيلكى دروست  
ئەو نيوانەى لای خوارەوہ كویر  
دەكەيتەوہ، ناويكت بو دەمىنيتەوہ  
لە پىنج پىتان پىك هاتووه، گوندىكى  
كوردستانە

بەنگىن، بەرەقان، بۆكان، باوہر،  
بازان، بايەخ، بەرگر، بارام،  
بيژەن، باھوز، بەھيز، بەريز،  
بۆتان، بېروا، بزار.

ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب

## ديارى

ناوى ئەم بالندانەى لای خوارەوہ لە خانەكاندا  
بسرەوہ ناوى بالندەبەكت بو دەمىنيتەوہ ئەگەر  
زانيت شەش مانگ گوڤارەكەمان بەديارى دەگاتە  
دەست.

ئاشنا عومەر - چەمچەمال

(كەو، سويسكە، قولینگ)

س	و	ق	ك	ه	ه	ت	خ	ل	ى
س	و	ى	ك	ه	ا	ن	ن	ل	ن
ش	و	ى	ه	ه	ه	ل	ه	و	ى

## شىكارى

تانبا وەلى - چەمچەمال

7	=	ه
14	=	ى
5	=	س
7	=	ن
15	=	د
8	=	ن

ناوى يەككە لە شاروچكە  
رەنگينەكانى كوردستانە. توش  
پاش شىكار كردنى ئەم هاو كيشە يە  
بزانە كامە شارە يە؟؟

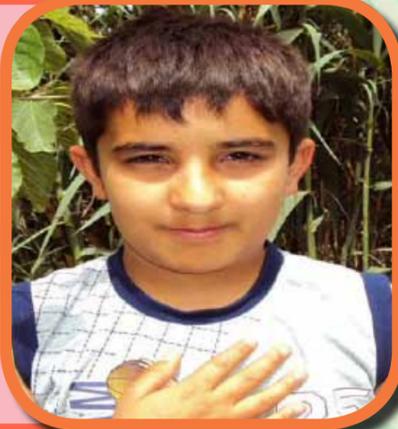
=	2	+	3
=	6	+	1
=	4	-	12
=	9	+	5
=	6	-	13
=	6	-	11
=	3	+	4
=	6	+	9

مندالانى كوردستان له زاخووه تاكو خانهقين

خيوهتگه ي زاويته



من **نهياز يوسف جهمال** م  
و تهه نم ۱۱ ساله، له زاخو  
داده نيشين له قوتابخانه ي  
تيرووژ دهخوينم، زور  
سوپاسي ماموستا هونه ر  
دهكهم زورمان دهگهل ماندوو  
دهبيت، ههز دهكهم له ئاندهدا  
ببم به شيوهكاركي مه زن.



من **ودنهوشه خه سره و** م تهه نم ده  
ساله، دانيشتوي شاري سليماني  
خوشه ويستم، هه موو مندالانم  
خوشدهوي، شيوهكارم تائيسا  
سي جار به شداريم كردووه له  
پيشهنگاي نيو دهوله تي پايتهختي  
كوردستان له هه ولير، هيوادارم  
له داهاتوودا ببم به شيوهكاركي  
به توانا و زياتريش بايخ به  
(زهغرهفه) دهدهم.



**ناشاند فرهج محهمد** م تهه نم دوازده  
ساله پولي شهشي سه ره تايم له قوتابخانه ي  
(گري قه سرؤكه) پاريزگاي دهوك  
ئاره زووم له ويته كيشانه ماوه ي ساليك  
دهبي ويته دهكيشم خهوني منه ببم به  
ويته كيش ويته كانم گوزارشت له سروشت  
دهكهن داواكارم مافه كانمان پيشيل  
نهكري، به تاييه تي مندالاني كه ركوك  
زور ههز دهكهم كه ركوك ببم سوپاس.



من **لينا** م تهه نم ۱۰ ساله پولي چواره مي سه ره تايم له قوتابخانه ي  
(بلي) له بارزان، ههز به ويته كيشان دهكهم له و كاته وه ي كه ويته دهكيشم  
هه ميشه ويته ي گولم كيشاوه به تاييه تي له وه رزي به هاردا هه روه ها  
ويته ي چيا و دارستانيش به لام زور نا هيوادارم هه موو مندالاني  
كوردستان ويته ي گول بكيشن به سه ر فرازي له كوردستان بژين  
داواكارم له دايسان و باوكان ئه و منداله ي ههز به ويته دهكهن نه بيه  
ريگريان چونكه مندال وهك گول وايه با ويته ي گول بكيشن سوپاس  
بو گو قاره كه تان.

ناماده و شوتهو : خالدار قه والي



نهرشا مههدي



ناشان



هيو محهمد



چوپا نيسماعيل



ميديا مههدي



نور فرهاد



رهوا وشيار



دينه وشيار



قادر دانا